

нансового порядка не позволяют организовать работу группы специально обученных студентов.

В словаре гидронимов предполагается проследить, какие водные артерии имеют имена субстратного происхождения, а какие являются русскими наименованиями, проанализировать особенности морфологической структуры гидронимов. Нам кажется заслуживающим внимания включение в словарь материалов, связанных с народными преданиями, легендами о возникновении названий каких-либо водных объектов, например, предание о реке Ворскле и др.

Создание подобного словаря позволит глубже узнать и свой родной край, и свой язык, поможет учителям организовать в школе краеведческую работу.

Л.Д.Евдокимова

Работа над омонимами в нерусской аудитории

Омонимия - одно из сложных и национальных специфичных явлений русского языка. Хотя омонимы не относят к центральным лексикологическим темам при обучении русскому языку как иностранному, работа с омонимами представляет значительный интерес для более глубокого познания системы русского словообразования.

В некоторых случаях совпадения различных по значению слов в звучании может затруднять понимания высказывания у иностранных студентов, несмотря на утверждение А.А.Реформатского, что в русском языке " больше всего омонимов, возникших благодаря заимствованию "(то есть учащиеся могли встречаться с этими словами в родном языке).

В связи с этим следует учесть, что слова - омонимы характеризуются прежде всего тем, что они соотносятся с тем или иным явлением действительности независимо друг от друга, поэтому реализуя слова омонимы в конкретной ситуации, смешать их лексические значения практически невозможно. следовательно, ведущее место в системе работ, направленных на усвоение омонимов, занимает ситуативное их введение.

В контексте слово всегда выступает в одном определенном значении, поэтому смысл одинаково звучащих слов, как правило, ясен. например: объехать весь мир, бороться за мир; головка лука, стрелять из лука.

Пониманию лексического значения слов-омонимов способствует и постоянное обращение к толковым словарям русского языка, активное их использование.

Работа над омонимами направлена на расширение словарного состава, познавательных способностей и возможностей учащихся, пробуждение их творческих способностей, развитие языкового чутья, навыков владения русской речью.